

課程教學 Programme Teaching



教學育人，是一所高等院校的立校之本。作為一所教學與科研並重的高等院校，本院貫徹始終，以提高教學質量作為全院最重要的核心工作。本院近年建立較完善的質量保障體系，從制度層面保證本院的教學質量。

本院的質量保障系統主要包括以下四個子系統：組織保障系統、評鑑診斷系統、日常監控系統、回饋支援系統。子系統間相互配合，完善了本院內部的評鑑機制。

組織保障

學院層次上，理事會總體負責評鑑和規劃本院質量保證戰略，技術暨學術委員會制定本院的質量保證與改進框架。2012年4月，經過調整，本院成立“學術評鑑工作小組”，專責協調和統籌全院的學術評鑑工作。在高等學校層次上，教學暨學術委員會負責學校範圍內的評鑑工作，部分學校還成立質量保證工作組、學術認證工作組，負責課程方面的學術認證、課程質量保證、教師評價等事宜。



Delivery of quality teaching is the anchor for the success of a higher education institution. Placing dual emphasis on teaching and research, MPI has consistently put teaching quality improvement at the centre of its endeavours. In recent years MPI has established a comprehensive quality assurance system to ensure and enhance teaching quality.

MPI's quality assurance system consists of four subsystems, i.e., organisational support, evaluation, monitoring and feedback, which complement each other and ensure optimisation of MPI's internal evaluation mechanism.

Organisational Support

At the institutional level, the Management Board assumes responsibility for planning and assessing the overall quality assurance strategy while the MPI Technical and Scientific Committee undertakes developing and improving the framework of the quality assurance system. An academic evaluation working group was set up in April 2012 charged with the responsibility to coordinate academic evaluation institute-wide. At school level, each school at MPI establishes a Pedagogical and Scientific Committee to oversee academic evaluation at the school; some schools also set up a quality assurance working group and/or academic accreditation working group to oversee academic evaluation of the respective programmes and faculty performance.

評鑑診斷

各課程均聘有校外專家進行年度評審工作，以確保學位課程的學術水平與其他地區的課程相當。本學年各學校均邀請相關學科知名專家進行評鑑。“學術評鑑工作小組”根據校外評鑑專家提交的評審報告，及時總結並要求學校採取跟進措施。

本院也高度重視課程的評審認證工作。2011年12月，本院電腦學課程邀請英國工程技術學會的專家評審組來澳進行為期四天的學術評審，並以最高質量級別通過了學術認證，這也為本院整體評鑑工作樹立了典範。

日常監控

本院日常教學質量的保證主要通過視學和問卷調查進行。本院要求為所有全職和部分兼職教師安排視學，而學校亦可邀請校外專家、行政管理人員參與視學及給予改進教學的建議。為了有效保證課堂教學的質量，本院多年來堅持學生問卷調查的舉措，根據學生的反饋意見，完成年度問卷調查報告，並按報告內容制定改進教與學的政策。

格溫·薛伍德教授為護理學士課程進行校外評審

Prof Gwen Sherwood
conducting a review of the
nursing programme



Evaluation

An external evaluation system is implemented to ensure that the academic standards of the degree programmes of MPI are on a par with similar programmes in other regions. This academic year all schools were actively involved in inviting renowned scholars and experts in related fields to conduct evaluations. The academic evaluation working group reviewed the report submitted by the external examiners and required schools to take follow-up measures for improvement.

MPI also attaches great importance to obtaining professional accreditation for its degree programmes. In December 2011 MPI's BSc Programme in Computing was accredited at the highest level of quality by the UK Institution of Engineering and Technology, setting a good example for the whole Institute.

Monitoring

Teaching quality monitoring is mainly conducted through class observations and student surveys. All full-time and part-time teachers' classes are observed as a regular practice. Class observations are carried out every academic year by class observation teams formed by school administrators, external examiners and experienced teachers to critically assess the effectiveness of the teacher's pedagogical practices and make recommendations for improvement. Student surveys are conducted every semester to collect student opinions on the courses taught. Based on this feedback policies relating to teaching quality improvement are established.

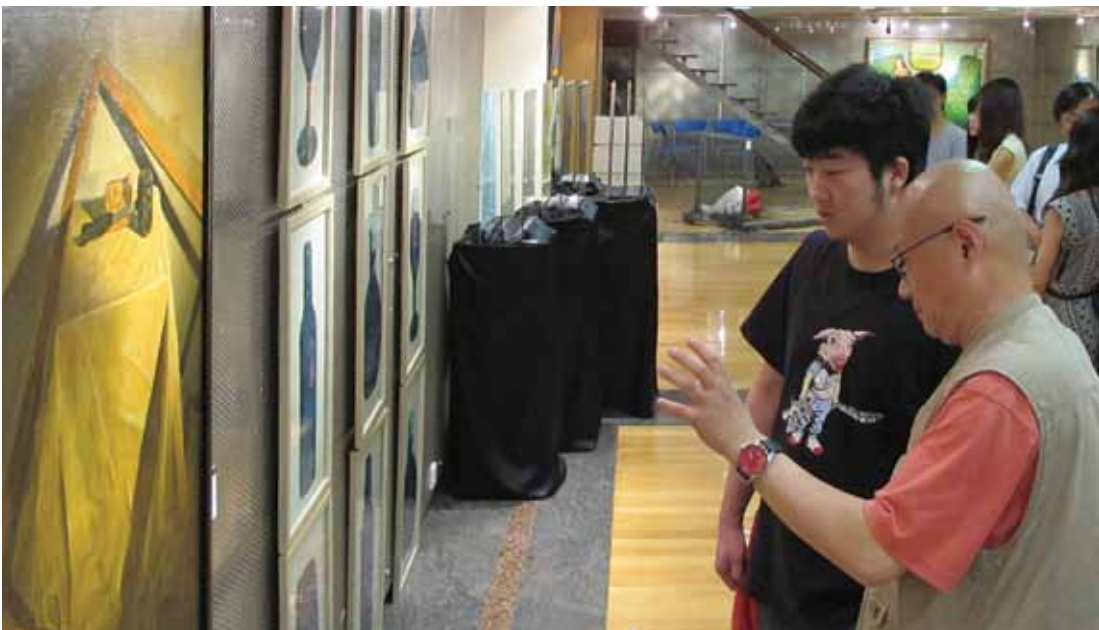


回饋支援

本院追蹤國際先進的教與學、評鑑方面的研究成果，通過召開國際學術會議、邀請專家講座和工作坊、新教師培訓、提供諮詢等支援方式，將學術成果引入實踐，完善、設計評估工具。與此同時，本院秉承國際上“果效為本”的教與學理念，逐步規範了學位課程科目大綱的內容及制定了範本供教師使用。

另外，理事會和各學校開展與學生的對話已形成了定期的活動機制，充分聽取學生的意見，達成共識後改進存在的問題。本院積極開展畢業生追蹤調查，冀透過問卷調查收集和統計畢業生的表現、薪酬等信息，提高教學質量，為未來的學生提供選擇學校和課程的資訊，以結果為導向促進教學質量的提高。

國際認可的學術評審是本院努力的方向。2011/2012學年，本院電腦課程率先通過英國工程技術學會(IET)最高質量級別的學術評審，成為澳門高等教育的首例，這意味着電腦課程達到了世界級別的教學水平，其畢業生也具備了申請國際認可的IET註冊工程師的基本資格。電腦課程成功通過高規格的學術評審，可作為其他課程的標桿。未來數年，在本院質量保證體系的控管下，本院將按規劃分批進行餘下課程的學術 / 專業評審，期望能夠進一步鞏固和提升教學質量。



Feedback

To benefit from advanced international research on teaching and learning evaluation, MPI has taken various measures, including organising international symposiums, inviting distinguished scholars to host lectures and seminars, providing training workshops and consultancy support to new teachers etc, in an effort to integrate theory with practice in developing and optimising the proper evaluation tools. Adhering to the internationally accepted concept of “outcome-based teaching and learning”, MPI undertakes to standardise the course outlines of its academic programmes and has developed a standard template to be used by teachers.

The Management Board and Schools conduct regular dialogues with students to hear student opinions and to try to achieve consensus in relation to solving existing problems. MPI actively carries out graduate destination surveys to collect information on graduate’s work performance and salary levels, which can be used for reference by future applicants for enrolment as well as by the Schools’ management for the purpose of teaching quality enhancement.

To achieve academic accreditation by internationally recognised professional accreditation bodies is a goal in MPI’s striving for quality. In 2011/2012 the BSc Programme in Computing at MPI was successfully accredited by the Institution of Engineering and Technology, the first one in the higher education sector of Macao, indicating the programme has attained world-class teaching, setting a good precedent for MPI’s other programmes. In the next few years MPI will strive for international recognition of more of its programmes, this also being a means to enhance the quality of teaching.

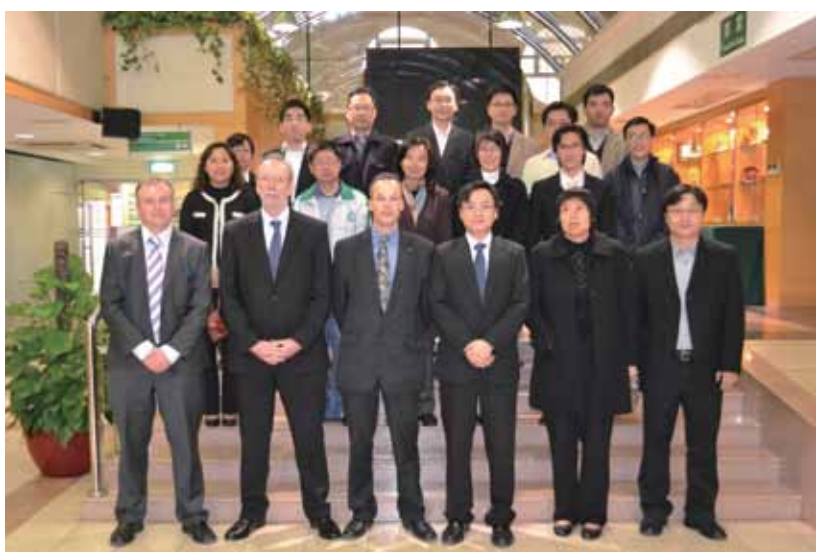


校外評審專家曹力教授評核本院學生的畢業創作

Prof Cao Li assessing students’ graduation works

電腦學課程通過英國工程技術學會最高質量級別學術評審

本院於2011年12月6日至9日邀請英國工程技術學會(IET)派出專家評審組來澳為電腦學學士學位課程進行為期四天的學術評審，並以最高級別通過英國工程技術學會的學術評審，學生畢業成績達標後，具備國際認可工程專業的學歷資格。IET評審組透過查看教學文檔、學生作業和試卷、考察教學設施、實驗室、研究中心，與師生及畢業生對話等途徑對課程進行了全面的評審，評審組的專家對電腦學課程的師資力量、教學計劃、社會服務、硬件環境和學生就業及升學情況非常滿意，並撰寫了學術評審報告。



英國工程技術學會學術評審委員會於2011年12月19日正式確認本院電腦學學士學位課程以最高質量級別通過了其學術評審，這是本院的、也是澳門高等院校的一項重要成就，國際學術界給予本院課程以及澳門高等教育的充分肯定，成績令人鼓舞。電腦學學士學位課程下設兩個專業：企業資訊系統和博彩科技。由於課程已順利通過IET的學術評審，學生畢業後，可獲頒該組織認證的學位證書，在未來的職業發展中將具備申請國際認可的IET註冊工程師所要求的學歷，這不僅進一步提高了學生在就業市場中的競爭力，也提高了本院的國際聲譽及被認可性。

BSc Programme in Computing at MPI achieving academic accreditation by IET

During the site visit on December 6-9, 2011 the IET expert group conducted a comprehensive documentation and hardware review and had several dialogues with teachers, students and graduates at MPI. The IET experts found MPI's faculty quality, teaching plans, social services, hardware environment and student's employment situation and further education highly satisfactory. On December 19, 2011 IET's Academic Accreditation Committee hence officially accredited MPI's BSc Programme in Computing as being at the highest level of quality. This is a significant achievement for Macao's higher education, being fully recognised by the international academic community.

英國工程技術學會（IET）評審組
參觀本院電腦設備

**The IET expert group
evaluating MPI's IT facilities**



With the highest level of certification being achieved, the Programme's teaching quality has been recognised as reaching international standards. The programme has two specialisations: Enterprise Information Systems and Gaming Technology. As the programme has successfully passed the IET's academic accreditation, students will have the academic qualifications required by IET's chartered engineers automatically upon successful graduation, enhancing their career prospects in future. It will also enhance MPI's international reputation.

2011/2012學年 外邀評鑑專家 Invited Expert Reviewers in 2011/2012

設計課程	Design
傅銘傳教授 台灣藝術大學平面設計系	Prof Fu Ming-Chuan Department of Visual Communication Design, Taiwan University of Arts
石昌杰教授 台灣藝術大學多媒體設計系	Prof C. Jay Shih Department of Multimedia and Animation Arts, Taiwan University of Arts

視覺藝術課程	Visual Arts
林進忠教授 台灣藝術大學美術學院	Prof Lin Chin-Chung Fine Art College, Taiwan University of Arts
曹力教授 中央美術學院壁畫系	Prof Cao Li Mural Painting Department, Central Academy of Fine Arts
黎明海博士 香港浸會大學視覺藝術院	Dr. Lai Ming-hoi Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University

音樂課程	Music
李名強教授 國際鋼琴比賽評委	Prof Li Mingqiang Judge of International Piano Competitions
費明儀教授 香港藝術發展局	Prof Barbara Fei Hong Kong Arts Development Council
陳永華教授 香港大學持續教育進修學校 創作與表演藝術中心	Prof Chan Wing Wah Centre for Creative and Performing Arts, HKU School of Professional and Continuing Education

公共行政課程（中文）	Public Administration (Chinese)
嚴強教授 南京大學	Prof Yan Qiang Nanjing University

社工課程	Social Work
吳日嵐教授 香港浸會大學社會工作系	Prof Ng Yat Nam Department of Social Work, Hong Kong Baptist University
陳沃聰教授 香港理工大學應用社會科學系	Prof Chan Yuk Chung, Department of Applied Social Sciences, Hong Kong Polytechnic University

電腦學課程	Computing
Erik Dagless教授 英國布里斯托大學	Prof Erik Dagless University of Bristol

管理學課程	Management
司徒永富副教授 香港樹仁大學	Associate Prof Ricky Szeto Hong Kong Shue Yan University

公共關係課程	Public Relations
馬成龍教授 香港浸會大學	Prof Ringo Ma Hong Kong Baptist University

會計學課程	Accounting
陳天佑教授 香港樹仁大學	Prof Ted Chen Hong Kong Shue Yan University

電子商貿課程	E-Commerce
Efraim Turban教授 美國夏威夷大學	Prof Efraim Turban University of Hawaii

市場學課程	Marketing
陳增聲教授 香港嶺南大學	Prof Chan Tsang-Sing Lingnan University

體育教育課程	Physical Education
張一民教授 北京體育大學	Prof Zhang Yimin Beijing University of Physical Education
繆佳教授 上海體育學院	Prof Miao Jia Shanghai Institute of Physical Education
徐佶教授 廣州體育學院	Prof Xu Ji Guangzhou Institute of Physical Education

護理課程	Nursing
格溫·薛伍德教授 美國北卡羅萊納大學教堂山分校	Prof Gwen Sherwood University of North Carolina at Chapel Hill

生物醫學技術課程	Biomedical Technology
郭樹禮教授 香港專業教育學院李惠莉分校	Prof Kwok Shu Lai, Frances Hong Kong Institute of Vocational Education (Lee Wai Lee)